



SÉANCE ORDINAIRE

Le mardi 30 novembre 2010, à 20 h
Bureau central, L'Original

- PROCÈS-VERBAL -

A - OUVERTURE DE LA SÉANCE ET APPEL NOMINAL

Le président du Conseil, M. Michel Pilon, ouvre la séance à compter de 20 h.

Présences :

CONSEILLÈRES, CONSEILLERS SCOLAIRES

- M. Michel Pilon, président
- M^{me} Georgette Sauvé, vice-présidente
- M. Roger Chartrand
- M. André-Paul Lalonde
- M. Jean Lemay
- M. Martial Levac
- M^{me} Sergine Rachelle Myre-Bouchard
- M. Roger T. Villeneuve

ÉLÈVE-CONSEILLER

- M. Cédéric Ladouceur

MEMBRES DU PERSONNEL

- M^{me} Céline Cadieux, directrice de l'éducation et secrétaire
- M. François Bertrand, surintendant des affaires et trésorier
- M^{me} France D. Lamarche, surintendante de l'éducation
- M. Alain Martel, surintendant de l'éducation
- M. François Turpin, surintendant de l'éducation
- M^{me} Johanne Côté, attachée de direction

PROCÈS-VERBALISTE

- M^{me} Sylvie Lamarche, secrétaire de séance

Absence **motivée :**

- M^{me} Rebecca Bradley, élève-conseillère

Auditoire : - M. Sylvain Cléroux, coordonnateur des programmes,
CÉFEO – campus de Cornwall

ainsi que 5 parents et contribuables.

B - PRIÈRE

M. Martial Levac, conseiller scolaire, récite une prière avant le début de la rencontre.

C - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET ABSENCES AUTORISÉES

Le président souligne qu'il s'agit de la dernière rencontre pour les conseillers scolaires Georgette Sauvé et Roger T. Villeneuve, qui ont décidé de se prévaloir d'une retraite bien méritée et leur transmet ses meilleurs vœux. Il félicite ensuite monsieur Jean Lemay, qui célèbre cette année, 25 années de service à titre de conseiller scolaire.

RÉSOLUTION N^o 10-11-5991 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que l'ordre du jour soit approuvé, tel que présenté. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-5992 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que l'absence motivée de l'élève-conseillère Rebecca Bradley soit autorisée. »

Adoptée

D - QUESTIONS DES CONTRIBUABLES ET DÉLÉGATIONS – Aucune

E - RAPPORTS

(1) Président du Conseil

Le président souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

Il souligne ensuite que puisqu'il ne sollicitera pas un nouveau mandat à titre de président, il désire remercier ses collègues pour la confiance démontrée à son égard alors qu'il était à la présidence du Conseil. Il ajoute avoir apprécié l'harmonie démontrée au cours des discussions entourant les différents dossiers traités pendant ses mandats. Il termine en assurant son appui aux futures personnes à la présidence et à la vice-présidence.

(2) Directrice de l'éducation et secrétaire

Dans le cadre de la chronique *Célébrons nos succès*, la directrice de l'éducation mentionne que grâce à la généreuse initiative de deux enseignantes, mesdames Nathalie Ladouceur et Gilberte Gagné, les écoles de Hawkesbury et quelques membres du personnel enseignant retraités de la région, ont recueilli 1 500 \$ pour l'organisme *Solidarité Haïti*, dans le but d'acheter 25 chèvres qui ont été remises à plusieurs familles haïtiennes. Elle ajoute qu'en plus des sous pour l'achat des chèvres, le CSDCEO a généreusement fourni plusieurs ressources pédagogiques, telles que matériel didactique, livres, affiches et clés USB pour leurs collègues haïtiens.

La directrice de l'éducation ajoute ensuite que deux enseignants retraités de l'École secondaire catholique Le Relais d'Alexandria, Denis Sauvé et Jean-Claude Larocque, publiaient récemment le deuxième tome d'une série de trois récits touchant les péripéties d'Étienne Brûlé. Elle termine en mentionnant que cette trilogie vient souligner le 400^e anniversaire de la présence française en Ontario.

(3) Élève-conseiller

L'élève-conseiller Cédrik Ladouceur énumère les différentes activités qui se sont déroulées dans les écoles secondaires au cours des derniers mois.

F - DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS – Aucune

G - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
(1) Séance ordinaire, 26 octobre 2010

Un membre souligne qu'on devrait lire « Appuyé par » et non « Adopté par » à la résolution N^o 10-10-5954.

RÉSOLUTION N^o 10-11-5993 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M^{me} Sergine Rachelle Myre-Bouchard

« Que le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le mardi 26 octobre 2010 soit approuvé, tel que modifié. »

Adoptée

(2) Séance extraordinaire, 9 novembre 2010

RÉSOLUTION N^o 10-11-5994 :

Proposé par : M^{me} Sergine Rachelle Myre-Bouchard
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le mardi 9 novembre 2010 soit approuvé, tel que présenté. »

Adoptée

H - QUESTIONS DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

En réponse à la question d'un membre concernant le financement de l'enfance en difficulté traité au point E-(2) du procès-verbal de la séance ordinaire du 26 octobre 2010, la directrice de l'éducation mentionne qu'une lettre signée par la présidente du *Comité consultatif pour l'enfance en difficulté*, faisant état des préoccupations du Conseil à ce sujet, sera envoyée à la ministre de l'Éducation.

Elle souligne que dans le cadre d'une réunion à laquelle ils ont été invités à Toronto, le surintendant des affaires et trésorier et la directrice de l'éducation ont fait part du problème qui existe avec la nouvelle formule proposée pour le domaine de l'enfance en difficulté.

Le surintendant des affaires et trésorier ajoute que l'on devrait connaître les orientations du ministère concernant le financement de l'enfance en difficulté au début de 2011.

En ce qui a trait au *Comité de vérification* traité au point K-(4) du même procès-verbal, la directrice de l'éducation et secrétaire mentionne que le Conseil a reçu trois demandes. Elle ajoute qu'un rapport à ce sujet sera présenté au Conseil à la séance ordinaire de décembre.

**I - RAPPORT DES COMITÉS
(1) CCED, 21 octobre 2010**

RÉSOLUTION N^o 10-11-5995 :

Proposé par : M. Jean Lemay
Appuyé par : M. Martial Levac

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive et approuve le compte rendu de la réunion du *Comité consultatif pour l'enfance en difficulté*, tenue le jeudi 21 octobre 2010, tel que présenté. »

Adoptée

(2) Comité ponctuel pour étudier les lignes de conduite et les règlements administratifs, 2 novembre 2010

RÉSOLUTION N^o 10-11-5996 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le compte rendu de la réunion du *Comité ponctuel pour étudier les lignes de conduite et les règlements administratifs*, tenue le mardi 2 novembre 2010, tel que présenté. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-5997 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve la ligne de conduite N^o 202 – *Remboursement de dépenses aux conseillères et conseillers scolaires*, telle que révisée, avec date d'entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2011. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-5998 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le règlement administratif N^o 403-R1 – *Frais de déplacement*, tel que révisé, avec date d'entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2011. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-5999 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve les modifications apportées à la ligne de conduite N^o 106, portant sur l'élaboration des lignes de conduite. »

Adoptée

(2) Comité ponctuel pour étudier les lignes de conduite et les règlements administratifs, 2 novembre 2010 – (suite)

RÉSOLUTION N^o 10-11-6000 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le règlement administratif N^o 106-R1, portant sur l'élaboration d'une ligne de conduite. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-6001 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le règlement administratif N^o 106-R2, portant sur l'élaboration d'un règlement administratif. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-6002 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive en première et deuxième lectures et approuve la ligne de conduite N^o 326 – *Auto-identification des élèves autochtones*, telle que présentée. »

Adoptée

(3) Comité plénier, 9 novembre 2010

RÉSOLUTION N^o 10-11-6003 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le compte rendu de la réunion en comité plénier, tenue le mardi 9 novembre 2010, tel que présenté. »

Adoptée

(3) Comité plénier, 9 novembre 2010 – (suite)

RÉSOLUTION N^o 10-11-6004 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive la présentation du conseiller pédagogique en animation pastorale, Jonathan Roy, portant sur le thème pastoral. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-6005 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive la présentation du directeur des communications, Simon Vinet, portant sur le thème de la campagne d'inscription pour l'année scolaire 2011-2012. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-6006 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive la présentation du surintendant des affaires et trésorier, François Bertrand, portant sur les orientations du *Comité de participation des parents*, telle que présentée. »

Adoptée

RÉSOLUTION N^o 10-11-6007 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Moyennant que les subventions d'immobilisation et de fonctionnement soient adéquates, que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve la planification des écoles choisies pour la mise en œuvre de la phase 3 du programme PAJE, telle que présentée dans le rapport de recommandation 2010-2011:SA7 du surintendant des affaires et trésorier. »

Adoptée

J - AFFAIRES TRAITANT DE FRANCOPHONIE ET DE CATHOLICITÉ

(1) Avent 2010

La directrice de l'éducation et secrétaire souligne que le dimanche 28 novembre marquait le début du temps de l'Avent et que cette année, c'est sous le thème « Réveillons-nous! » que les écoles du CSDCEO organiseront des activités pastorales en lien avec ce temps fort de l'année liturgique. Elle ajoute que cette thématique invitera les élèves à prendre conscience qu'à Noël, un rêve se réalise et devient un appel personnel à nous engager dans des projets concrets autour de nous.

(2) Cueillette de denrées non-périssables

La directrice de l'éducation et secrétaire mentionne que comme c'est la coutume depuis plusieurs années déjà, les écoles catholiques de langue française de l'Est ontarien, de même que le bureau central, organisent des cueillettes de denrées non-périssables, avant Noël. Elle précise que les denrées recueillies seront distribuées aux banques alimentaires des régions desservies par le Conseil, afin d'égayer la période des Fêtes des personnes dans le besoin.

(3) Brunch des Anges de Noël

La directrice de l'éducation et secrétaire informe les membres que l'École secondaire catholique de Plantagenet organise son Brunch annuel des Anges de Noël, le dimanche 5 décembre. Elle mentionne que le tout se déroule à la cafétéria de l'école, à compter de 9 h 30 et que les profits amassés au cours de cet événement serviront à agrémenter le Noël d'enfants moins bien nantis.

RÉSOLUTION N^o 10-11-6008 :

Proposé par : M. Jean Lemay

Appuyé par : M^{me} Sergine Rachelle Myre-Bouchard

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport verbal de la directrice de l'éducation et secrétaire, portant sur les affaires traitant de francophonie et de catholicité. »

Adoptée

K - ÉTUDES DES RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

(1) Poste de superviseur / architecture

Le surintendant des affaires et trésorier présente son rapport joint à l'ordre du jour et explique les raisons motivant le renouvellement du poste de superviseur / architecture. Il répond ensuite aux questions des membres.

RÉSOLUTION N^o 10-11-6009 :

Proposé par : M. André-Paul Lalonde

Appuyé par : M. Martial Levac

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien renouvelle le poste de superviseur / architecture pour une période de trois (3) ans, soit du 1^{er} septembre 2010 au 31 août 2013, tel que présenté dans le rapport de recommandation 2010-2011:SA6 du surintendant des affaires et trésorier. »

Adoptée

(2) Remboursement de dépenses aux membres du Conseil

Le surintendant des affaires et trésorier présente son rapport joint à l'ordre du jour et explique qu'à la suite de lignes directrices reçues du ministère de l'Éducation, les dépenses des membres du Conseil seront dorénavant affichées sur le site Web du Conseil.

Un membre souligne que les dépenses peuvent varier, selon le lieu de résidence du conseiller ou de la conseillère scolaire.

Un autre membre mentionne que le montant alloué pour les congrès et conférences devrait être révisé à la hausse, puisque les coûts divers (avion, hôtel, et autres) ne cessent d'augmenter. Le président ajoute que ce sujet pourra être étudié par la prochaine présidence.

Un autre membre suggère que les associations négocient le tarif de l'hébergement quand elles organisent un congrès.

RÉSOLUTION N^o 10-11-6010 :

Proposé par : M. Roger T. Villeneuve

Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport de cheminement 2010-2011:SA2 du surintendant des affaires et trésorier, portant sur l'affichage des dépenses des membres du Conseil pour l'année 2009-2010 sur le site Web du Conseil. »

Adoptée

(3) Rapport de cheminement sur la ligue de football – rapport verbal

Le surintendant de l'éducation François Turpin explique la structure de la *Ligue de football du CSDCEO*, qui comprenait cette année cinq écoles secondaires. Il précise que la ligue comptait environ 250 élèves, de la 9^e à la 12^e année, en plus des meneuses de claques et qu'une quarantaine de parties furent disputées.

Il mentionne que l'École secondaire catholique Embrun a été déclarée championne de la catégorie sénior, alors que l'École secondaire catholique L'Escale de Rockland a été couronnée dans la catégorie junior.

Il ajoute que la *Ligue de football du CSDCEO* a connu une bonne couverture de la part des médias. De plus, l'équipe du Service des communications a reçu un prix *BRAVO!* décerné par l'*Association canadienne des agents de communication en éducation (ACACÉ)* pour la campagne de marketing menée dans le cadre du lancement de la ligue.

Le surintendant de l'éducation mentionne que la ligue de football a su créer un sentiment d'appartenance chez les élèves, en plus de susciter la fierté des parents et des grands-parents des participants.

En terminant, il fait part aux membres de la valeur ajoutée que représente la *Ligue de football du CSDCEO* dans les écoles secondaires du Conseil.

Un membre mentionne avoir reçu beaucoup de commentaires positifs de la part de la communauté à ce sujet. Elle félicite l'initiative des écoles qui ont permis aux élèves d'assister aux différentes parties, ce qui a servi à nourrir le sentiment d'appartenance chez les élèves.

RÉSOLUTION N^o 10-11-6011 :

Proposé par : M. Jean Lemay
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport verbal du surintendant de l'éducation, François Turpin, portant sur la *Ligue de football du CSDCEO*. »

Adoptée

(4) Ratification des comptes et factures

RÉSOLUTION N^o 10-11-6012 :

Proposé par : M. Roger T. Villeneuve
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien ratifie le paiement des comptes au montant de 1 652 815,88 \$ et les transactions bancaires au montant de 13 640 035,17 \$, pour un total de 15 292 851,05 \$ pour le mois d'octobre 2010, tel que présenté. »

Adoptée

L - AFFAIRES COURANTES

(1) AFOCSC

Le président mentionne à ses collègues qu'il a participé à une téléconférence le vendredi 26 novembre et fait une mise à jour des différents dossiers. Il distribue ensuite aux membres la liste des conseillers et des conseillères élus dans les différents conseils scolaires, à la suite des dernières élections. Il ajoute qu'un colloque aura lieu à Toronto, au printemps, et que des cours de perfectionnement seront disponibles prochainement.

M - AVIS DE PROPOSITIONS – Aucune

N - RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL

Un membre mentionne avoir hautement apprécié le séminaire d'orientation offert aux conseillers et conseillères scolaires le jeudi 25 novembre dernier. Il ajoute que la ministre de l'Éducation était présente et qu'elle a accepté de répondre aux différentes questions. En terminant, il partage avec ses collègues un message du Premier ministre, qui reconnaît les enjeux et le travail effectué par les conseillers et les conseillères scolaires.

Un autre membre, qui a participé au séminaire, mentionne la qualité des présentations qui portaient, entre autres, sur la gouvernance et l'évaluation et le *PAJE*. Il souligne avoir eu l'occasion de faire quelques interventions auprès de différentes personnes, concernant le programme *PAJE*.

Dans un autre ordre d'idée, monsieur Roger Villeneuve, conseiller scolaire sortant, souligne à quel point il a apprécié faire partie du CSDCEO et de l'équipe qui met l'élève au cœur de ses décisions. Il ajoute avoir apprécié les interactions avec les membres du personnel, les parents et les élèves, incluant les élèves-conseillers et les membres du Sénat des élèves. Il précise que la valorisation des membres du personnel, telle qu'elle est maintenant implantée au CSDCEO et qui mène au développement du leadership de chaque personne, a pour effet de favoriser le travail en équipe en fonction du développement de tous les élèves. Il souligne l'importance et la qualité du travail accompli par les membres de l'administration. En terminant, il mentionne que le futur de la catholicité se retrouve dans les écoles catholiques et qu'il est important de continuer à développer chez les jeunes la valeur de l'entraide.

O - PÉRIODE DE QUESTIONS (membres du Conseil) - Aucune

P - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS

RÉSOLUTION N^o 10-11-6013 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé

Appuyé par : M. Roger Chartrand

« Que le *Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien* reçoive les pièces présentées sous la rubrique des renseignements et communications qui suivent :

1. MÉO
 - 1.1 Communiqué
 - a) *La littératie financière fait partie de la réussite des élèves et d'une économie robuste*
2. Du Conseil scolaire - Communiqués
 - a) *Les Cyclones et les Couguars sont les champions de la saison inaugurale de la LFC*
 - b) *L'École élémentaire catholique Marie-Tanguay se distingue au niveau provincial!*
3. Autres
 - 3.1 Calendrier des réunions
 - 3.2 Du Cabinet du Premier ministre – communiqués
 - a) *Appuyer la sécurité dans les écoles de l'Ontario*
 - b) *Récompenser l'engagement envers la prévention contre l'intimidation*
 - 3.3 Sommaire des soumissions reçues
 - a) Nouveau gymnase à l'ÉSCRH
 - 3.4 Lettre acheminée à la *Fondation Trillium*, portant sur la demande d'aide financière de *CHOD FM*. »

Adoptée

Q - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS EN CIRCULATION – Aucun ajout

R - SÉANCE À HUIS CLOS

Discussion de la séance à huis clos : pages 215 à 218.

S - RAPPORT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

RÉSOLUTION N^o 10-11-6014 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé
Appuyé par : M. Jean Lemay

« Que le *Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien* entérine les résolutions suivantes adoptées à huis clos qui se lisent comme suit :

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le Rapport sur le personnel RH-2010-10. »; et

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve le renouvellement du prêt de services de Lyne Racine pour l'année scolaire 2011-2012, selon les dispositions de l'article 6.7 des *Conditions de travail du personnel à la direction et à la direction adjointe du CSDCEO*. ».

Adoptée

T - LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée, à compter de 21 h 05.

M. Michel Pilon, président

M^{me} Céline Cadieux, secrétaire